

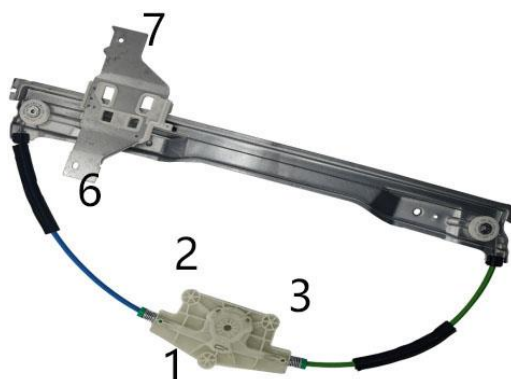
CITROEN C4 (11/04>) 4P-DL/IZDO-DCHO - ELECTRICO SOLO MECANISMO

Puerta delantera izquierda/derecha (4p) sin motor, Front left/right door (4d) without motor, Porte avant gauche/droite (4p) sans le moteur, Porta frente esquerda/direita (4p) sem motor, Porta fronte sinistra/destra (4p) senza il motore

OEM REFERENCES:

100143 – 9221V1

100144 – 9222V0



Información General / General Information / Information Généralités / Informaçãõ geral / Informazione generale

ESPAÑOL

- a) Retirar el panel interior y desconectar el conector de alimentación del motor.
- b) Retirar los tornillos en las posiciones 1, 2 y 3, quitar el motor y bajar el vidrio hasta que queden expuestos los tornillos 6 y 7.
- c) Retirar los tornillos de sujeción del vidrio, subir el vidrio hasta la posición superior y fijarlo con cinta adhesiva para evitar que se caiga.
- d) Retirar los tornillos en las posiciones 4 y 5 y extraer el elevador antiguo.
- e) Instalar el nuevo conjunto del elevador en la puerta, apretar los tornillos en las posiciones 4 y 5 e instalar el motor.
- f) Apretar los tornillos en las posiciones 1, 2 y 3, conectar la alimentación del motor y alinear el orificio de montaje del vidrio con el orificio indicado en las posiciones 6 y 7.
- g) Bajar el vidrio y apretar los tornillos de sujeción del vidrio para comprobar si el funcionamiento es correcto.
- h) Conectar todos los cables, instalar el panel interior y completar el reemplazo.

CITROEN C4 (11/04>) 4P-DL/IZDO-DCHO - ELECTRICO SOLO MECANISMO

Puerta delantera izquierda/derecha (4p) sin motor, Front left/right door (4d) without motor, Porte avant gauche/droite (4p) sans le moteur, Porta frente esquerda/direita (4p) sem motor, Porta fronte sinistra/destra (4p) senza il motore

OEM REFERENCES:

100143 – 9221V1

100144 – 9222V0

ENGLISH

- a) Remove the interior panel and disconnect the motor power plug.
- b) Remove the screws at positions 1, 2, and 3. Remove the motor and lower the glass until screws 6 and 7 are exposed.
- c) Remove the glass mounting screws. Raise the glass to the top position and secure it with tape to prevent it from falling.
- d) Remove the screws at positions 4 and 5 and take out the old lifter.
- e) Install the new lifter assembly onto the door. Tighten the screws at positions 4 and 5 and install the motor.
- f) Tighten the screws at positions 1, 2, and 3. Connect the motor power supply and align the glass mounting hole with the hole indicated at positions 6 and 7.
- g) Lower the glass and tighten the glass mounting screws. Test whether the system functions correctly.
- h) Connect all the wiring, install the interior panel, and complete the replacement.

FRANÇAIS

- a) Retirer le panneau intérieur et déconnecter la prise d'alimentation du moteur.
- b) Retirer les vis aux positions 1, 2 et 3, retirer le moteur et abaisser la vitre jusqu'à ce que les vis 6 et 7 soient visibles.
- c) Retirer les vis de fixation de la vitre, remonter la vitre en position haute et la fixer avec du ruban adhésif pour éviter qu'elle ne tombe.
- d) Retirer les vis aux positions 4 et 5 et retirer l'ancien lève-vitre.
- e) Installer le nouveau mécanisme de lève-vitre sur la porte, serrer les vis aux positions 4 et 5 et installer le moteur.
- f) Serrer les vis aux positions 1, 2 et 3, connecter l'alimentation du moteur et aligner le trou de fixation de la vitre avec le trou indiqué aux positions 6 et 7.
- g) Abaisser la vitre et serrer les vis de fixation de la vitre afin de vérifier le bon fonctionnement du système.
- h) Reconnecter tous les câbles, installer le panneau intérieur et terminer le remplacement.

PORTUGUÊS

- a) Remover o painel interior e desconectar o plugue de alimentação do motor.
- b) Remover os parafusos nas posições 1, 2 e 3, retirar o motor e baixar o vidro até que os parafusos 6 e 7 fiquem expostos.
- c) Remover os parafusos de fixação do vidro, subir o vidro até a posição superior e fixá-lo com fita adesiva para evitar que caia.
- d) Remover os parafusos nas posições 4 e 5 e retirar o levantador antigo.
- e) Instalar o novo conjunto do levantador na porta, apertar os parafusos nas posições 4 e 5 e instalar o motor.
- f) Apertar os parafusos nas posições 1, 2 e 3, conectar a alimentação do motor e alinhar o furo de montagem do vidro com o furo indicado nas posições 6 e 7.
- g) Baixar o vidro e apertar os parafusos de fixação do vidro para verificar se a função está normal.
- h) Conectar todos os cabos, instalar o painel interior e concluir a substituição.

ITALIANO

- a) Rimuovere il pannello interno e scollegare la spina di alimentazione del motore.
- b) Rimuovere le viti nelle posizioni 1, 2 e 3, rimuovere il motore e abbassare il vetro finché le viti 6 e 7 non siano visibili.
- c) Rimuovere le viti di fissaggio del vetro, sollevare il vetro fino alla posizione superiore e fissarlo con del nastro adesivo per evitare che cada.
- d) Rimuovere le viti nelle posizioni 4 e 5 e rimuovere il vecchio alzacristalli.
- e) Installare il nuovo gruppo alzacristalli sulla porta, stringere le viti nelle posizioni 4 e 5 e installare il motore.
- f) Stringere le viti nelle posizioni 1, 2 e 3, collegare l'alimentazione del motore e allineare il foro di montaggio del vetro con il foro indicato nelle posizioni 6 e 7.
- g) Abbassare il vetro e stringere le viti di fissaggio del vetro per verificare che il funzionamento sia corretto.
- h) Collegare tutti i cavi, installare il pannello interno e completare la sostituzione.